## DISTRITO DE ESCUELAS PREPARATORIAS

# CENTINELA VALLEY UNION



"Dedicado a la Excelencia Académica y al Aprovechamiento de Todos los Estudiantes"

> 14901 South Inglewood Avenue Lawndale, CA 90260 (310) 263-3200 www.centinela.K12.ca.us

### Junta de Educación

Gloria A. Ramos Sandra C. Suarez Rocio C. Pizano Rudy Salas Francisco M. Talavera

### Administración del Distrito

Jose A. Fernandez Superintendente Interino

Bob Cox Superintendente Auxiliar Recursos Humanos

Diane T. Fiello, Ed.D. Superintendente Auxiliar Servicios Educativos

Tom Connolly Superintendente Auxiliar Servicios Comerciales

La información estadistica revelada en este informe es obtenida del Departamento de Educación de California y del Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union. Al momento de publicación, este informe cumplió con los requisitos estatales y federales relacionados con SARC, utilizando los datos disponibles más recientes. Obtuvimos los datos para la sección de materiales instructivos y la información de las instalaciones en septiembre del 2008.

### Escuela Preparatoria Leuzinger

4118 West Rosecrans Avenue, Lawndale, CA 90260



Sonia Miller, Directora (2007-08) Jim Jobes, Director Interino (2008-09)

(310) 263-2200

Más rápido, Más alto, Más fuerte

## Informe de Responsabilidad Escolar

ACTIVIDAD ESCOLAR DEL 2007-08 PUBLICADA EN NOVIEMBRE DEL 2008

### Mensaje del Director

La escuela preparatoria Leuzinger es una escuela preparatoria grande y completa. Ofrecemos una variedad de clases para llamar la atención de la diversidad académica y las necesidades sociales de nuestros estudiantes. La facultad y el personal docente de la escuela preparatoria Leuzinger trabajan muy duro para asegurar que nuestros estudiantes estén preparados para la vida después que terminen su preparatoria. Una parte importante de esa preparación es desarrollar un plan que requiere que cada estudiante tome cursos que sean rigurosos y desafiantes.

Todos los estudiantes del noveno grado desarrollan un plan de cuatro años con sus padres y el consejero. Esta plan fija las expectativas claramente para la graduación de preparatoria y de esa manera incrementar la conciencia de la importancia de la educación para prepararse para el futuro. Todos los estudiantes se reúnen diariamente con el maestro de apoyo. Este tiempo se pasa explorando las opciones de universidades y carreras, monitorizando las calificaciones y la asistencia, y aprendiendo habilidades de estudio y estrategias para tomar exámenes.

Además a la preparación en nuestro programa académico exhaustivo, los estudiantes pueden enrolarse en nuestro programa de cuatro años AVID (Avance por medio de determinación individual) o en una o dos de las academias de carreras: la Academia de Carrera Ambiental (ECA) y la Academia de Carreras Multimedia (MCA).

El futuro le pertenece a aquellos quienes tienen la habilidad y talento de alcanzar las demandas de nuestra sociedad alta en tecnología la cual va a pasos agigantados. ¡Competidores olímpicos académicamente preparados son el futuro!

### Perfil del Distrito

El Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union está localizado al lado de la carretera 405 en la ciudad de Lawndale, aproximadamente 20 millas al suroeste de la ciudad de Los Ángeles. Durante el año escolar 2007-08, las tres escuelas preparatorias completas y la escuela de continuación asistieron a un total de 7,620 estudiantes de noveno al doceavo grado residentes de las ciudades de Hawthorne, Lawndale, y Lennox.

### VISIÓN DEL DISTRITO

El Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union se compromete a proveer un ambiente educativo en el cual todos los estudiantes sean exitosos. Los estudiantes serán preparados para alcanzar los desafíos de educación a nivel universitario y las demandas futuras de la sociedad con tecnología moderna.

### PERFIL ESCOLAR

Durante el año escolar 2007-08, la escuela preparatoria Leuzinger asistió a 3,089 estudiantes de noveno al doceavo grado. La matriculación estudiantil incluyó un 9.7% recibiendo servicios de educación especial, 25.5% calificando para el apoyo del aprendiz del inglés y 56.2% calificando para almuerzo gratis o a precio reducido. La escuela preparatoria Leuzinger ofrece un currículo detallado basado en las normas, preparando a los estudiantes para oportunidades en la educación pos-secundaria y la entrada a la fuerza laboral.

### Visión Escolar

En la escuela preparatoria Leuzinger, creemos que las cosas permanecen igual. Ya sea que nos esforzamos para ser mejores o permitimos a nosotros mismos llegar a ser peor. Como una comunidad Olímpica, nuestro propósito es de autorizar el uno al otro en el desarrollo de conciencia y las condiciones que han creado una sociedad desigual y oportunidades. Somos promotores que proveen a los estudiantes con las habilidades

Porcentaje de Es por Etnicid	
Matriculación (	del 2007-08: 3,089
Afro-Americano	26.7%
Caucásico	1.9%
Asiático	4.9%
Filipino	1.3%
Hispano o Latino	62.7%
Isleño del Pacífico	1.6%
Múltiple o sin respuesta	0.9%

necesarias para llegar a ser activistas, trabajar por justicia, formar opiniones y estar dispuestos a defenderlas; últimamente, creamos un cambio positivo en nuestras vidas, clases, familias y comunidades. Los competidores olímpicos se comprometen a capacitar a los estudiantes a permitirles participar en un mundo de transformación.

### Participación de Padres

Se les anima a los padres a involucrarse en la comunidad de aprendizaje de la escuela preparatoria Leuzinger dando su tiempo de voluntarios, asistiendo a eventos escolares o compartiendo en el proceso de tomar decisiones. La escuela agradece el apoyo:

- En la biblioteca
- Siendo chaperón en los viajes de excursión
- Con atletismo
- · Con la supervisión estudiantil

La representación de los padres es un componente primordial en el Consejo del Plantel Educativo, Consejo de Titulo I, Club Quaterback, Consejo Asesor de Alumnos que Aprenden Inglés, y la Asociación de Padres, Maestros y Estudiantes (PTSA). Cada uno de estos grupos es responsable por el liderazgo y evaluación del progreso escolar para proveer un ambiente de aprendizaje seguro y efectivo. Los padres que deseen más información sobre como llegar a ser un miembro de la comunidad escolar pueden comunicarse con el Promotor de Proyectos al (310) 263-2254.

La escuela preparatoria Leuzinger provee amplias oportunidades y eventos para apoyar el proceso de aprendizaje en y más allá del ambiente de la clase. A lo largo del año escolar, el personal anima a los padres a asistir a:

- Noche de Regreso a clases
- Mediación familiar
- Talleres de Educación
   para padres
- Juntas para padres Titulo I
- Consejería familiar
- Open House
- Representaciones
   Nacha baseda en meter
- Noche basado en materias

### Noticias Escolares

Toda la comunicación de la escuela al hogar es provista en inglés y español. Por medio de correspondencia rutinaria y anuncios especiales, los padres son informados de las noticias escolares, actividades estudiantiles, horarios, cambios en las pólizas y cambios en el currículo de la clase de la siguiente manera:

- · ConnectEd (sistema telefónico de comunicación masiva)
- Folletos
- Llamadas telefónicas del la persona encargada del enlace comunitario
- Noticieros trimestrales
- El letrero principal y la página Web de la escuela

### PROGRESO ESTUDIANTIL

Para obtener medidas válidas y precisas del progreso estudiantil, la escuela preparatoria Leuzinger ofrece múltiples oportunidades para demostrar el dominio en cada área de materias básicas. Evaluaciones múltiples de logros estudiantiles son analizadas para evaluar el progreso estudiantil y la efectividad del programa de instrucción. Estas evaluaciones incluyen: exámenes de los maestros, resultados de CAHSEE, evaluaciones de puntos de referencia y resultados de evaluaciones normalizadas del estado.

### PROGRESO ANUAL ADECUADO

El Acta Ningún Niño se Quedará Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) requiere que todos los estudiantes se desempeñen al nivel de grado o por encima del mismo en evaluaciones basadas en las normas estatales para el 2014. El alcanzar los hitos del Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) ayuda a determinar si los alumnos están logrando o no las metas de niveles de grado fijadas por NCLB. AYP requiere que se evalúe y reporte anualmente el progreso académico de todos los estudiantes y subgrupos estudiantiles definidos.

Para el ciclo AYP del 2007-08, las escuelas preparatorias deben alcanzar un índice de aptitud del 33.4% o más en Inglés/lectura y literatura y el 32.2% o más en matemáticas en el Examen para graduarse de las preparatorias de California (resultados del décimo grado solamente). Criterios adicionales que influyen sobre si una escuela preparatoria demuestra un AYP o no incluyen alcanzar una tasa de participación de 95% o más en el CAHSEE obteniendo un resultado de aumento API de 620 o más o incrementar el aumento API por un punto y obtener un porcentaje de graduación del 83%.

# Progreso anual adecuado (AYP) Resultados comunicados por indicador y comparados al desempeño del distrito del 2007-08

¿La escuela y el distrito alcanzaron o excedieron los criterios de desempeño del 2008 en cada área que aparece a continuación?

	Preparatoria	
Indicador de AYP	Leuzinger	DEPCVU
Resultados escolares en general	No	No
Índice de participación		
Lectura y literatura en inglés	Sí	Sí
Matemáticas	Sí	Sí
Porciento muy competente (Examen CST	)	
Lectura y literatura en inglés	No	No
Matemáticas	No	No
API	Sí	Sí
Índice de graduación	Sí	Sí

La tabla AYP en este informe enseña el progreso escolar en los blancos alcanzados en el 2007-08 de AYP. Se puede encontrar más información sobre AYP en la página web de la Secretaría de educación de California www.cde.ca.gov/nclb/ y el la página web del Departamento de Educación de Los Estados Unidos al www.ed.gov/nclb/accountability/.

### Examen de Aprendizaje Progresivo del Inglés de California

La ley estatal requiere que las escuelas administren el Examen de Aprendizaje Progresivo del Inglés de California (CELDT, por sus siglas en inglés) a estudiantes en los grados de kinder hasta doceavo cuyo idioma natal no sea el inglés. El examen identifica el nivel de aptitud del alumno en el idioma inglés, vigila su progreso en aprender el inglés si se admite al programa de Aprendices del inglés, y ayuda a determinar si han logrado la competencia en el idioma inglés.

### EVALUACIONES NORMALIZADAS DEL ESTADO

Los estudiantes en la escuela preparatoria Leuzinger participan en el examen STAR cada año. El obligatorio Programa normalizado de examinar e informar (STAR, por sus siglas en inglés) es una serie de evaluaciones que calcula el nivel de dominio estudiantil en las materias principales, y compara los resultados estudiantiles con los de otros estudiantes dentro del estado quienes tomaron el mismo examen. El STAR está compuesto de una serie de seis componentes, los cuales incluyen las Evaluaciones Normalizadas del Estado (CST), el Aprenda 3, la Evaluación de desempeño alternativo de California (CAPA), y la Evaluación Modificada de California (CMA).

El CST ayuda a determinar el nivel de competencia individual requerido por el estado. El CMA fue introducido como parte del STAR en el 2008; esta evaluación es administrada en lugar del CST a los estudiantes de tercero, cuarto y quinto grado quienes han tenido programas de educación individual. El CAPA es administrado a estudiantes con discapacidades significativas quienes no pudieron tomar el CST o el CMA con modificaciones. El Aprenda 3 mide el rendimiento académico a los estudiantes de habla hispana en su lenguaje nativo. Para más información en el programa STAR, por favor visite la página de internet http://star.cde.ca.gov/.

### Exámenes de Normas de California (CST)

Los exámenes de normas de California evalúan el desempeño estudiantil en las Normas de contenido académico de California adoptadas por la Junta Estatal de Educación. Las normas de desempeño identifican el nivel de dominio estudiantil de las normas de contenido examinadas. La meta estatal para cada estudiante es tener calificaciones en el nivel avanzado o competente. Los estudiantes que sacan puntuaciones en los niveles muy por debajo de básico, por debajo de básico pueden recibir instrucción diferenciada mediante programas escolares de intervención diseñados para incrementar los niveles de competencia estudiantil y alcanzar las normas en su nivel de grado escolar. Se les requiere a todos los distritos escolares en el Estado de California que informen sus resultados de CST en comparación al promedio estatal.

Las tablas CST en este informe indican el porcentaje de estudiantes de la escuela preparatoria Leuzinger que se desempeñan en niveles de grado y avanzado. Revelamos los resultados solamente para subgrupos con diez estudiantes o más que toman el examen. Resultados detallados para cada grupo estudiantil en cada grado escolar se pueden obtener en el sitio Web de la Secretaría de educación de California en http://star.cde. ca.gov.

### Aptitud Física

En la primavera de cada año, el estado requiere que la escuela preparatoria Leuzinger administre una prueba de aptitud física a todos los estudiantes en el quinto grado. La prueba de aptitud física mide la habilidad de cada estudiante de cumplir con seis tareas de aptitud en seis áreas principales. Se considera que los estudiantes que alcanzan o exceden las normas en todas las seis áreas están en condición de aptitud física o como se dice en "la zona de aptitud saludable." Al completar la prueba de aptitud física del 2007-08, el 22.3% de los estudiantes de la preparatoria Leuzinger en el noveno grado resultaron dentro de "la zona de aptitud saludable". Se puede encontrar resultados comparativos del distrito y el estado en el sitio Web del CDE al http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/.

### Examen para Graduarse de las Escuelas Preparatorias de California

El Examen para la graduación de la escuela preparatoria (CAHSEE, por sus siglas en inglés) es un examen obligatorio del estado y administrado a los estudiantes en los grados 10-12 para medir la competencia estudiantil en las materias de matemáticas y el inglés/lenguaje y literatura. El CAHSEE ayuda a identificar a estudiantes quienes no desarrollan las destrezas esenciales para la vida después de salir de la escuela preparatoria y anima la escuela a que proporcione a estos estudiantes la atención y recursos que necesiten para ayudarles a obtener estas destrezas durante los años de escuela preparatoria. Los estudiantes deben aprobar las porciones de inglés/lenguaje y literatura y matemáticas para poder ser elegibles para recibir un diploma de escuela preparatoria. El examen inicialmente se les da a los estudiantes en el décimo grado. Se les brindan numerosas oportunidades a los alumnos para que aprueben el examen durante el segundo, tercero y el último año de escuela; el 59% de los estudiantes en el décimo grado de la escuela preparatoria Leuzinger que tomaron el examen en el 2007-08 aprobó la porción de matemáticas, y el 58% aprobó la porción de inglés. Se utilizan las puntuaciones de competencia del examen para determinar el Progreso Anual

### Resultados de los exámenes normalizados del estado de California Todos los estudiantes Porcentaje de alumnos que resultaron en los "niveles de grado" y "avanzado"

	Prepara	Preparatoria Leuzinger		DEPCVU			California		
	05-06	06-07	07-08	05-06	06-07	07-08	05-06	06-07	07-08
Inglés-Lengua y Literatura	14	14	17	21	22	24	42	43	46
Matemáticas	9	7	7	11	10	10	40	40	43
Ciencias	8	9	10	19	19	22	35	38	46
Historia	12	10	12	16	16	20	33	33	36

Solamente los grados 9-11 toman la porción del examen de ciencias e historia.

### Resultados de los exámenes normalizados del estado de California Subgrupos étnicos numéricamente significativos

Porcentaje de alumnos que resultaron en los "niveles de grado" y "avanzado" 2007-08

### Preparatoria Leuzinger

	Afro-	Nativo Americano o			Hispano o	Isleño del	
	Americano	Nativo de Alaska	Asiático	Filipino	Latino	Pacífico	Caucásico
Inglés-Lengua y Literatura	13	*	25	38	17	30	28
Matemáticas	3	*	21	5	7	12	12
Ciencias	6		14	*	11	0	14
Historia	8	*	16	31	13	14	21

\*Dado que menos de 10 alumnos tomaron parte en los exámenes, los resultados no se emitirán en este informe para preservar la confidencialidad. En los casos no indicando el signo de %, no se examinaron ningunos estudiantes del subgrupo ni la materia de estudio.

### Resultados de los exámenes normalizados del estado de California Otros subgrupos numéricamente significativos

Porcentaje de alumnos que resultaron en los "niveles de grado" y "avanzado" 2007-08

		Preparatoria Leuzinger						
	Chicos	Chicas	Aprendices del inglés	Económicamente desfavorecidos	Estudiantes con Discapacidades	Educación migratoria		
Inglés-Lengua y Literatura	14	19	4	16	1			
Matemáticas	7	7	7	7	2			
Ciencias	10	10	3	10	4			
Historia	13	11	2					

Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) como se anota dentro de la sección AYP en este informe. Se puede encontrar información detallada acerca del CAHSEE en el sitio Web de la CDE al http://www.cde.ca.gov/ta/tg/hs/.

#### Examen para gradurase de las preparatorias de California **Todos los estudiantes** Porcentaje de estudiantes obteniendo niveles de grado y avanzado **DEPCVU** California Preparatoria Leuzinger 06-07 07-08 05-06 06-07 07-08 05-06 06-07 07-08 05-06 Inglés 21.6 225 25.0 31.1 28 1 33 2 51.1 48.6 52.9 Matemáticas 46.8 499 27.3 296 29 0 322 34 1 326 51.3

Los niveles de grado son fijos: Avanzado, a su Nivel y Bajo su Nivel. Una calificación a su nivel es diferente a una calificación de pasa. para cumplir los requisitos de graduación. Los estudiantes debe de alcanzar una calificación de 350 en cada porción del examen para poder pasar el examen. Los estudiantes que sacaron una calificación de 380 califican para ser colocados en la categoría de nivel de grado o avanzado.

#### Examen para poder graduarse de las preparatorias de California Porcentaje de estudiantes de acuerdo a su nivel 2006-07 Inglés Matemáticas Avanzado Bajo su nivel A su nive Avanzado Bajo su nivel A su nivel Todos los estudiantes 75.0 23.2 1.8 71.0 23.9 5.1 23.5 Masculino 79.1 19.8 1.1 71 4 5.1 Femenino 70.3 27.1 2.5 70.5 24.4 5.1 Afro-americano 82.2 16.7 1.1 80.5 18.4 1.1 Indio americano/nativo de Alaska 74.4 20.5 5 1 46.2 38.5 15 4 Asiático Filipino Hispano o Latino 73.3 24.8 1.9 71.0 23.5 5.5 Isleño del pacífico 53.3 46.7 0.0 50.0 35.7 14.3 Caucásico Aprendices del Inglés 73 2 249 67.5 26.8 57 19 Económicamente desfavorecidos 6.0 76.3 21.8 1.9 69.7 24.3 Educación Migratoria

6.9

0.0

90.1

7.0

2.8

93.1

### Índice de Rendimiento Académico

Estudiantes con Discapacidades

El Índice de rendimiento académico del estado (API, por sus siglas en inglés) fue lanzado por la Secretaría de educación de California en 1999 para medir el desempeño y progreso de las escuelas basado en los resultados de exámenes STAR y CAHSEE. (Nota: CAHSEE es el Examen para la graduación de la Escuela preparatoria administrado a estudiantes en grados 10-12 como parte de los requisitos de graduación del estado.) El API se utiliza para desarrollar metas anuales de aumento de rendimiento en el ámbito escolar para la mejora académica futura. El API mide el rendimiento y aumento académico de las escuelas de California basados en una escala numérica que oscila entre un mínimo de 200 y un máximo de 1000. Se mide el aumento académico por medio de restar el año de base API del aumento API. Los resultados de aumento API se basan en las puntuaciones de exámenes normalizados del estado (el CAT/6 y el CST, localizados en las páginas dos y tres de este informe). Las escuelas que no alcanzan o exceden las metas de aumento y se indican en la mitad inferior de la distribución estatal pueden calificar para recibir fondos para participar en programas de intervención. Cada ciclo anual de informes API incluye dos informes: un informe inicial, el cual se publica después del primero de enero, y un informe de aumento, el cual se publica después del comienzo de la escuela en el otoño. Estos informes se basan en los APIs calculados de exactamente la misma manera y con los mismos puntos de referencia, pero utilizan los resultados de exámenes de dos años diferentes.

La tabla API en este informe subraya el progreso de la escuela preparatoria Leuzinger durante los últimos tres años. Para mantener la confidencialidad, solamente se informan los resultados sobre los subgrupos de significación numérica. Los subgrupos con significación numérica constan de (1) por lo menos 100 estudiantes con puntuaciones válidas o (2) por lo menos 50 resultados válidos que constan de por lo menos un 15% de las puntuaciones válidas.

Índice de rendimiento académico (API) Comparación de tres años de rendimiento					
Rango de API					
		2005	2006	2007	
Rango en el ámbito estatal		1	1	1	
Rango entre escuelas semejantes		3	4	1	
	Resultados de API del	Increment	o/Decrement	o en el API	
Resultados	2008	2005	2006	2007	
De ámbito escolar - todos los alumnos	570	14	-10	18	
Subgrupos étnicos					
Afro-Americano	537	11	-8	16	
Asiático		14	-31		
Hispano o Latino	568	12	-10	19	
Otros subgrupos					
Económicamente desfavorecidos	571	11	-16	26	
Aprendices del inglés	570	14	-8	20	
Estudiantes con discapacidades	428	20	93	-33	

### NINGÚN NIÑO SE QUEDARÁ ATRÁS (NCLB)

El Acta Ningún Niño se Quedará Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) es parte del programa de subvención Federal de Título I diseñado para proporcionar fondos para emplear personal y programas adicionales para suplir las necesidades de estudiantes de bajos ingresos y bajo desempeño y otros estudiantes designados con necesidades especiales. Las escuelas pueden solicitar uno de dos tipos de fondos, basado en su perfil demográfico estudiantil: Fondos de Título I en el ámbito escolar o Fondos de Título I de ayuda específica. Las escuelas de Título I en el ámbito escolar utilizan fondos federales para mejorar el progreso estudiantil a través de la escuela. Escuelas de Título I de ayuda específica utilizan fondos federales para ayudar a esos estudiantes que reúnen los criterios específicos del programa. En el 2007-08, la escuela preparatoria Leuzinger calificó para recibir fondos ayuda específica y está obligada a cumplir con los mandatos del programa de Título I. Cualquier escuela recibiendo fondos de Título I debe cumplir con las actividades respectivas de exámenes e informes del programa, alcanzar niveles específicos de aptitud estudiantil y vigilar el progreso escolar hacia el realizar metas establecidas

Los cálculos del Progreso anual adecuado de California determinan si una Escuela de Título I ha alcanzado las metas de desempeño o no. Las escuelas que no alcanzan los criterios específicos de AYP ingresan al Programa de mejoras, un sistema de seguimiento y programa de realce al currículo, diseñados para ayudar a las escuelas a incrementar los niveles de aptitud estudiantil. Se puede encontrar más información acerca del Título I y el Programa de mejoras en el sitio Web del CDE en http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

Estatus del programa de mejoras (PI) Título I					
	Preparatoria Leuzinger	DEPCVU			
Estatus PI	En Pl	En Pl			
Primer año en el programa de mejoras Pl	1999-2000	2004-2005			
Año de PI	Año 5	Año 3			
No. de escuelas actualmente en el PI		4			
Porciento de escuelas actualmente designados para el PI		80.0 %			

# Instalaciones Escolares y Seguridad

### Perfil de las Instalaciones

La escuela preparatoria Leuzinger proporciona un ambiente de aprendizaje seguro y limpio por medio de proveer un mantenimiento adecuado a la instalación y supervisión en el plantel. Se construyeron los edificios escolares originales alrededor del año 1933; inspecciones de seguridad mensuales y el mantenimiento continuo garantiza que se mantengan seguros y en buenas condiciones y que dispongan de un espacio adecuado para estudiantes y personal.

Descripción del plantel					
Año de construcción	Aprox. 1933				
	Cantidad				
# de aulas permanentes	91				
# de aulas móviles	42				
# de baños (uso estudiantil)	5 pares				
Auditorio	1				
Cafetería	1				
Laboratorio de computación	1				
Comedor para la facultad	1				
Gimnasio	2				
Biblioteca	1				
Estadio deportivo	1				
Salón de trabajo de maestros	1				

Proyectos de mejoras del 2007-08:

· Renovación de sistemas eléctricos

Una inspección reciente de las instalaciones identificó una serie de proyectos que necesitan ser completados. Una solicitud ha sido emitida a las agencias estatales apropiadas para adquirir los fondos para:

<sup>\*</sup>Para mantener la confidencialidad, las calificaciones no se muestran cuando menos de 10 estudiantes son examinados.

- El remplazo o reparación de bardas y bordones del edificio principal
- Remplazo de calefacción y el sistema relacionado con la distribución de aire
- Remplazo del sistema de gas natural bajo tierra con sus tuberías respectivas
- · Arreglar el sistema de drenaje de lluvia
- Remplazo del sistema bajo tierra de agua con nuevo sistema de tuberías
- · Remplazo de los techos
- Remplazo del asfalto quebrado y levantado

### SUPERVISIÓN Y SEGURIDAD

Todo el personal comparte la supervisión de los estudiantes a lo largo del día. Mientras los estudiantes llegan a la escuela cada mañana, ambos decanos, los oficiales de seguridad, y el oficial de recursos escolares están posicionados en lugares estratégicos para supervisar las actividades estudiantiles. Durante el periodo del almuerzo, los subdirectores, ambos decanos, los oficiales de seguridad, conserjes y el maestro de recursos escolares comparten la supervisión de los estudiantes en las áreas comunes. Cuando se despide a los estudiantes al final del día, el subdirector, ambos decanos, el oficial de seguridad y el maestro de recursos escolares circulan por el plantel y monitorizan las salidas para asegurarse que los estudiantes salgan del plantel de una manera ordenada y segura. Para mantener un ambiente seguro, los padres de familia y visitantes se les requiere reportarse con el quardia al llegar, obtener y llevar una etiqueta de visitante.

### PLAN DE SEGURIDAD ESCOLAR

El Plan general de seguridad escolar fue originalmente elaborado para la preparatoria Leuzinger en colaboración

con las dependencias locales y la administración del distrito para cumplir con los requisitos del Proyecto de Ley del Senado 187. Componentes de este plan incluyen procedimientos para reportar el abuso de menores, procedimientos para la notificación a los maestros sobre estudiantes peligrosos, procedimientos para responder en casos de desastre, procedimientos para efectuar ingreso y egreso seguros de la escuela, la póliza sobre el hostigamiento sexual y la póliza del código de vestimenta. El plan de seguridad escolar más reciente de la escuela fue revisado, actualizado y compartido con el personal docente en enero del 2008.

### Mantenimiento de las Instalaciones

Los conserjes de la escuela y el departamento de mantenimiento del distrito trabajan juntos para asegurar que los campos de juegos, las aulas y el plantel estén en buen estado y se mantengan seguros y funcionales para estudiantes, personal y visitantes. El departamento de Mantenimiento y operaciones (M&O) implementa un proceso de pedidos de manera electrónica (basado en la red) para facilitar al personal la comunicación de necesidades de mantenimiento que no están en la lista, reparaciones urgentes o proyectos especiales. La mayoría de los proyectos de mantenimiento y reparación son elaborados por los conserjes diurnos. Situaciones de emergencia son resueltas de inmediato ya sea por el conserje o por el personal de mantenimiento del distrito, basado en la naturaleza de la situación.

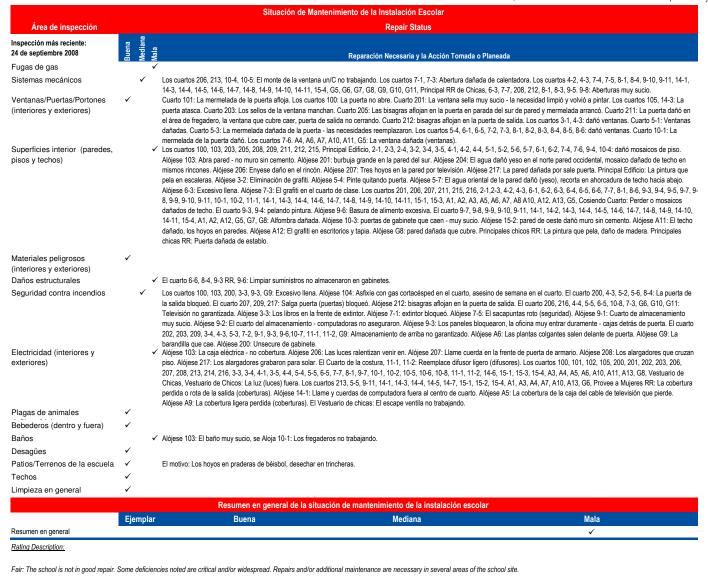
Dos conserjes diurnos y ocho conserjes nocturnos son asignados a la escuela preparatoria Leuzinger para el mantenimiento rutinario, asuntos diarios y preparaciones para eventos especiales. El director Jim Jobes y los conserjes se comunican a diario sobre las necesidades de limpieza y asuntos de seguridad. Una vez por semana, el director, el conserje principal y un representante de mantenimiento del

distrito se reúnen para hablar sobre los proyectos del plantel, asignaciones especiales, mantenimiento general y prioridades de proyectos.

Los conserjes diurnos son responsables de acomodar la cafetería para las comidas y las actividades, mantener los baños limpios, la limpieza del gimnasio, remover cualquier basura, vaciar los botes de basura y cualquier asunto de mantenimiento y reparaciones menores. Los conserjes diurnos revisan los baños cada hora como medida de iniciativa en mantener las instalaciones limpias, seguras y sanitarias. Los conserjes nocturnos son responsables de la limpieza generade la saulas, las oficinas, biblioteca, centro de carreras, los vestidores, el gimnasio los baños y otras áreas asignadas.

La seguridad escolar y la limpieza son altamente enfatizadas y son la prioridad como componente en la rutina diaria. Los conserjes reciben instrucción de los supervisores de departamentos sobre los métodos de limpieza apropiada, el uso de químicos y del equipo. El distrito provee equipo apropiado y aporta para mantener un ambiente saludable y limpio.

Cada mañana antes de que comiencen las clases, los conserjes inspeccionan las instalaciones para buscar cualquier cosa peligrosa, grafiti u otras condiciones que requieran ser removidas antes de que los estudiantes entren a clases. Anualmente, a las escuelas se les requiere por el estado llevar a cabo una inspección completa y reportar cualquier cosa que se haya encontrado a la comunidad. La inspección mas reciente de la escuela preparatoria Leuzinger se llevó a cabo el 24 de septiembre del 2008. La tabla del estatus de las instalaciones (página 4) mostrada en este informe identifica las áreas de inspección requeridas por el estado y muestra el estatus de cada una de esas áreas. Durante el año escolar 2007-08, el 100% de los baños estuvieron en operación y



disponibles para los estudiantes; en ocasiones, algunos baños estuvieron inaccesibles por unas cuantas horas hasta que las reparaciones menores fueron completadas.

### Mantenimiento Diferido

El Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union participa en el Programa estatal de mantenimiento diferido el cual proporciona fondos paralelos dólar por dólar para ayudar a los distritos escolares que necesitan una reparación o reemplazo mayor a los componentes de edificios escolares en existencia. Los proyectos de mantenimiento diferido incluyen típicamente el techado, la instalación de cañerias, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura de interior/exterior y pisos. Durante el año escolar 2007-08, la preparatoria Leuzinger recibió \$248,483 en mantenimiento diferido para pintura, electricidad, plomería, el sistema HVAC (aire acondicionado, ventilación, calefacción) y proyectos de pisos.

### ENTORNO DE AULA

### DISCIPLINA Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE

Todo el personal cree que un ambiente seguro de aprendizaje es un ambiente de aprendizaje efectivo. Al comienzo del año escolar, las reglas escolares, las pólizas del distrito y las expectativas académicas están descritas en el manual estudiantil. A todos los padres y estudiantes se les requiere que firmen el Código de conducta Olímpico para confirmar de recibido y que ha entendido las reglas y expectativas escolares. Durante la clase de asesoramiento y en la orientación de los estudiantes del noveno grado, el personal refuerza las expectativas de comportamiento y las consecuencias por mal comportamiento. Las reglase están disponibles en las paredes de cada clase y mostradas en el horario del curso.

La disciplina progresiva comienza en la clase cuando los estudiantes interrumpen o demuestran mal comportamiento. El proceso de mejoras de comportamiento involucra al estudiante, el maestro, padres y administradores. Los estudiantes que continúan teniendo dificultad con su comportamiento son referidos con el decano para medidas adicionales de intervención, tomando en consideración los rasgos de comportamiento anterior. En algunos casos, los estudiantes pueden ser referidos al salón de consejería por el resto de su periodo, el día escolar o en lugar de suspensión fuera del plantel. El mal comportamiento no es tolerado y es tratado firmemente, coherentemente y justamente hasta el punto necesario para asegurar un ambiente de aprendizaje positivo en la clase y en el plantel.

Suspensiones y expulsiones					
	Preparatoria Leuzinger				
	05-06	06-07	07-08		
Suspensiones (#)	625	815	1273		
Suspensiones (%)	18.47%	26.49%	41.21%		
Expulsiones (#)	29	17	40		
Expulsiones (%)	0.86%	0.55%	1.29%		
	DEPCVU				
	05-06	06-07	07-08		
Suspensiones (#)	1282	1486	2106		
Suspensiones (%)	16.18%	20.04%	28.10%		
Expulsiones (#)	71	46	74		
Expulsiones (%)	0.90%	0.62%	0.99%		

Esta tabla indica el total de casos (no de días) de suspensión y expulsión, e incluye a estudiantes con diferentes tipos de suspensiones. Por ejemplo, un estudiante suspendido durante dos días en un mes y durante tres días al siguiente, se cuenta como dos casos de suspensión separados.

La educación del carácter está incluida en el currículo diario por medio de las clases de asesoramiento. Los maestros dirigen pláticas y actividades para motivar a los estudiantes a hacer buenas decisiones, explorar las oportunidades de carreras, desarrollar buenos hábitos de estudio y aprender estrategias efectivas al tomar exámenes.

Los estudiantes responsables se pueden enrolar en la clase de mediación al compañero de la preparatoria Leuzinger para llenar uno de los requisitos de clases electivas. Los estudiantes reciben instrucción de como funcionar como mentores efectivos para sus compañeros, ayudarlos a resolver problemas menores e identificar situaciones que requieran intervención adulta.

### RECONOCIMIENTO ESTUDIANTIL

Todo el personal incluye la oportunidad de reconocer y premiar a los estudiantes por ser buenos ciudadanos, por hacer un esfuerzo académico, por demostrar ser un buen deportista y seguir las reglas escolares. Los estudiantes tienen amplias oportunidades de recibir los siquientes premios y honores:

- · Asistencia (premios en la clase)
- · Lista de honor
- Viviendo la visión olímpica
- · Noche de premios de los estudiantes del doceavo grado
- Almuerzo para los estudiantes del doceavo grado (para estudiantes que han sido aceptados a un colegio o universidad de cuatro años)

### ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES Y DE ENRIQUECIMIENTO

Se les provee a los estudiantes con una variedad de caminos para explorar sus intereses personales y talentos mientras desarrollan sus talentos físicos y académicos fuera del ambiente de la clase. La preparatoria Leuzinger patrocina varios clubes, oportunidades de liderazgo, cursos de preparación para la universidad y programas de atletismo entre escuelas.

### DISTRIBUCIÓN Y TAMAÑO DE CLASES

La tabla de tamaño de clases en este informe revela la distribución de tamaños de clase por grado escolar, el tamaño promedio de clases y el número de clases que contienen 1-20 estudiantes, 21-32 estudiantes y 33 o más estudiantes.

### Distribución de Responsabilidades de Maestro Instrucción por Departamento

2005-06

	Tamaño					
	de Clase Número de Salone			ones		
Materia	Promedio	1-20	21-32	33+		
Inglés	26.2	63	23	45		
Matemáticas	27.3	48	15	44		
Ciencias	33.1	5	14	51		
Ciencias sociales	32.2	8	14	54		
	2006-07					
Inglés	25.0	69	47	25		
Matemáticas	25.7	52	30	31		
Ciencias	31.5	5	22	39		
Ciencias sociales	29.5	13	38	24		
		2007-08	3			
Inglés	27.5	53	26	46		
Matemáticas	27.7	34	33	39		
Ciencias	31.6	7	22	36		
Ciencias sociales	32.6	6	16	52		

### Tasas de Abandono

Los maestros y administradores de la escuela preparatoria Leuzinger han desarrollado pasos basados en las estadísticas para detectar la identificación temprana de los estudiantes que muestran signos o rasgos de comportamiento que los dirigen tipicamente a abandonar la escuela. La escuela preparatoria Leuzinger registró 42 incidentes de abandono por el año escolar 2006-07.

Tasas de abandono y graduación						
	Prepa	Preparatoria Leuzinger				
	05-06	06-07	07-08			
Índice de Abandono (%)	6.8	4.3	3.6			
Índice de Graduación (%)	62.0	64.5	79.7			
	CVUHSD					
	05-06	06-07	07-08			
Índice de Abandono (%)	5.8	4.5	5.6			
Índice de Graduación (%)	67.5	66.7	74.3			
		California	1			
	05-06	06-07	07-08			
Índice de Abandono (%)	3.1	3.5	4.4			
Índice de Graduación (%)	85.0	83.0	79.5			

En la siguiente tabla de tasas de abandono y graduación, los datos del 2006-07 son la información más reciente ya que la certificación/fechas de emisión del estado ocurren demasiado tarde para ser incluidas en éste informe. El año escolar 2006-07, fue el primer año que las tasas de abandono fueron derivadas de datos a nivel estudiantil actual reportadas por el distrito para el estado. Durante el año escolar 2004-05 y 2005-06, las tasas de abandono fueron calculadas utilizando la formula de un solo año; abandono de los grados 9-12 dividido por la matriculación de los grados 9-12) multiplicado por 100. Información detallada sobre las tasas de abandono y graduación pueden ser encontradas en la página de internet DataQuest en el http://dq.cde.ca.gov/dataquest/.

Las estrategias de intervención académicas comportamiento proveen apoyo y motivación a algunos estudiantes que lo requieren para obtener su diploma. Consejería, tutoría, conferencias con los padres y las clases de preparación para el CAHSEE están disponibles para aquellos estudiantes que tienen dificultad con cualquier área de contenido. Para aquellos estudiantes que no han tenido la oportunidad de un ambiente de preparatoria exhaustivo o han terminado con las oportunidades de permanecer en la preparatoria Leuzinger, métodos alternativos al adquirir su diploma están disponibles por medio de programas de continuación del distrito o por medio de ser enrolados en el colegio comunitario o escuela de adultos del distrito. La siguiente tabla muestra el porcentaje de estudiantes que se graduaron de la preparatoria Leuzinger habiendo alcanzado los requisitos del examen CAHSEE y los requisitos de graduación del distrito.

### Porcentaje de estudiantes que pasaron el examen CAHSEE y han alcanzado los requisitos de graduación.\*

man aroan-and too to quietto and grandanterin						
	2006-07**					
Preparatoria Leuzinger	DEPCVU	California				
61.4%	62.5%	80.5%				

Formula de Porcentaje de Graduación: # de graduados dividido por estudiantes matriculados en el grado 12 de CBEDS

\*El estado requiere que los datos divididos por subgrupos numéricos sean divulgados; por lo tanto, los datos estadísticos necesarios para dividir los resultados no fueron recolectados por el estado y no están disponibles para ser divulgados al momento de publicación de este reporte.

\*\*Esta es la información actual disponible.

### CURRÍCULO E INSTRUCCIÓN

### DESARROLLO DEL PERSONAL

Todas las actividades para mejorar el currículo y la instrucción en el Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union están en alineación con las Normas de Contenido y Directrices de California. El desarrollo del personal es seleccionado e identificado basado en los resultados de las evaluaciones estudiantilles, las normas de contenido del estado y las encuestas de desarrollo profesional del personal. El comité de desarrollo profesional del distrito, los maestros de desarrollo profesional y el departamento de servicios educativos trabajan juntos para identificar las áreas de necesidad y enseñar programas innovadores para apoyar los esfuerzos del distrito de elevar los niveles de dominio estudiantil.

Todas las actividades complementarias del desarrollo del personal de la escuela preparatoria Leuzinger se enfocan en incrementar el dominio de enseñanza estudiantil. Dos veces al mes, se lleva a cabo instrucción después de clases en los días de colaboración de salida temprana.

El Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union ofrece instrucción complementaria y apoyo para la implementación de programas nuevos y al corriente. Las actividades de instrucción se llevan a cabo a lo largo de año escolar y generalmente se enfoca en estrategias de enseñanza y metodología. Durante el año escolar 2007-08, talleres de instrucción para el personal ofrecidos fueron:

- · Puntos de referencia de acción de aprendizaje
- · Aprendices del inglés Estrategias de aprendizaje
- Articulación de matemáticas
- Servicios estudiantiles: Consejería

- Servicios estudiantiles: Estudios independientes
- Estrategias de instrucción y currículo de lectura 180
- · Currículo de Ciencia y estrategias de instrucción
- Educación especial
- Estudio 9/10 (programa de intervención en lectura)
- Instrucción SB 472 (matemáticas y lectura)

Maestros nuevos y maestros los cuales todavía no tienen sus credenciales completas se le apoya por medio de la instrucción al colega y extenso desarrollo del personal. Los programas para maestros nuevos al Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union incluyen BTSA y las Series de Maestro Inicial, las cuales incluyen talleres profesionales una vez por semana por un periodo de ocho semanas. El programa de inducción BTSA (Apoyo y evaluación para maestros principiantes por sus siglas en inglés), es un programa aprobado por el estado que ofrece apoyo completo y entrenamiento para maestros nuevos con créditos preliminares; después de haber completado satisfactoriamente el entrenamiento BTSA de dos años, los maestros pueden solicitar su credencial completa de Todos los participantes del programa son enseñanza. asignados a un proveedor de apoyo (maestro mentor) para recibir apoyo y guía individual.

Para apoyar a los maestros veteranos como también a los maestros nuevos en el distrito, el Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union ofrece Asistencia y Revisión impartida por los colegas (PAR por sus siglas en inglés) el cual es definido como maestros ayudando a maestros. Los maestros con experiencia y conocimiento, típicamente referidos como Maestros Consultantes, proveen apoyo a los maestros que necesitan mejorar sus habilidades de instrucción, estrategias del manejo de la clase, conocimiento en las materias y/o aspectos relacionados con el desempeño de enseñanza.

El Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union recientemente inicio su Programa de Mentores para el nuevo personal. Ocho maestros certificados y altamente calificados trabajan con otros maestros asignados que son nuevos en el distrito. Instrucción y apoyo es provisto para la materia que va a enseñar el maestro.

Se les anima a los miembros del personal a asistir a talleres profesionales ofrecidos por el distrito, a organizaciones profesionales o a la oficina de educación del condado. A los maestros sustitutos se les invita asistir a una orientación anual para atender mejor a los estudiantes del distrito. Se les invita a los asistentes de instrucción a asistir a una de las clases de instrucción del desarrollo del personal para obtener entendimiento del currículo actual. El personal clasificado de apoyo recibe capacitación laboral de proveedores, supervisores departamentales y representantes del distrito.

### Materiales de Instrucción

Todos los libros de texto utilizados en el currículo principal del Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union están alineados a las Normas de Contenido y Directrices de California. Materiales instructivos para las áreas principales son aprobados por la Junta de Educación. El distrito sigue el ciclo de seis años de la Junta de Educación del Estado para la adopción de materiales de contenido básico y el ciclo de ocho años para la adopción de libros de texto en idiomas extranjeros, artes visuales y teatrales y salud.

El 14 de octubre del 2008, la Junta de Educación del Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union llevó a cabo una audiencia pública para certificar el punto hasta el cual han provisto libros de texto y materiales instructivos a los estudiantes. La Junta de Educación adoptó la Resolución No. 08-09/006 la cual certifica de acuerdo al requisito §601191 del Código de educación que (1) el Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Unión ha provisto a todos los estudiantes, incluyendo a los aprendices del inglés, en el distrito hasta el punto de que cada alumno tiene un libro de texto o materiales instructivos, o ambos, para utilizar en el aula y para llevar a casa en las siguientes materias: Inglés/ lengua y literatura, matemáticas, ciencias y ciencias sociales, (2) libros de texto y materiales instructivos alineados con las normas de contenido académico y consistentes con los ciclos y el contenido de las directrices del currículo, (3) suficientes libros de texto y materiales instructivos fueron provistos a cada alumno matriculado en un curso de idioma extraniero o de salud y 4) hubo suficiente equipo de laboratorio científico disponible para clases en grados 9-12, los materiales de instrucción fueron adoptados por la junta de gobierno siguiendo las revisiones del distrito para los materiales de

instrucción alineados con las normas de contenido del estado como lo requiere el CCR, Titulo 5, Sección 9531.

Además de las materias principales, se les requiere a los distritos mostrar en sus informes de responsabilidad que hay suficiencia de materiales instructivos utilizados en el currículo de artes visuales e interpretativas. Durante el año escolar 2008-09, el Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union proveyó a todos los estudiantes inscritos en clases de artes visuales e interpretativas con su propio libro de texto o materiales complementarios para utilizar en la clase y llevar a casa. Estos materiales cumplen con las normas estatales de contenido y el currículo.

#### Libros de texto adoptados por el distrito de adopción Publicación/Series Matemáticas 2005 McDougal Littell; Algebra I McDougal Littell: Algebra II 2005 2005 McDougal Littell; Geometry Inglés/lengua y literatura Hampton Brown; Highpoint 2004 McDougal Littell; The Language of Literature 2005 Ciencias 2005 Prentice-Hall; Biology 2005 Prentice-Hall: Prentice-Hall Chemistry 2005 Holt, Rinehart, Winston; Visualizing Matter-2005 Glencoe/McGraw Hill: Earth Science 2006 Holt, Rinehart, Winston; Environmental Science 2005 McDougal Littell: Perspectives on Health 2005 McGraw Hill; Life Science Addison Wesley; Conceptual Physical Science 2005 2005 Prentice Hall; Exploring Earth Science

2006	Thomson Learning; Contemporary Economics
2005	Prentice Hall; Magruder's American Government
2006	McDougal Littell; The Americans

2005 McDougal Littell; Modern World History - Patterns

of Interaction

2006 Glencoe McGraw Hill; Buen Viaje!

### LIDERAZGO ESCOLAR

Ciencias sociales

El liderazgo es una responsabilidad compartida entre el director, el personal educativo y padres de familia. El director Jim Jobes es responsable de las operaciones diarias y el programa de instrucción de la escuela. El director y cuatro directores asociados trabajan muy de cerca en colaboración con el personal para cumplir con las responsabilidades asociadas en el manejo de una escuela preparatoria efectiva mientras toman responsabilidad de ciertas áreas.

El equipo de liderazgo de la preparatoria Leuzinger está compuesto por el director, los directores asociados, líderes de los equipos de nivel de grado, departamentales, maestros de instrucción y el promotor de proyectos. El equipo se reúne cada dos meses para colaborar al tomar decisiones que involucran el currículo y las estrategias de mejoras de programas. Los miembros del equipo son responsables de supervisar las áreas asignadas y servir como enlace entre los niveles de grado y equipos departamentales

El Consejo del plantel educativo (SSC, por sus siglas en inglés), consta del director, maestros, promotor de proyectos, personal clasificado, padres de familia y estudiantes. El SSC, se reúne mensualmente y toma el rol asesor en evaluar los programas escolares y el progreso en el alcance de las metas. Los miembros del equipo sirven como un enlace entre la escuela y la comunidad y son responsables de aprobar el presupuesto anual, el plan escolar y el plan de seguridad escolar.

### Instrucción Especializada

Alineamos todo currículo e instrucción con las Normas de Contenido y Directrices del estado de California aprobadas por la Junta de Educación del Estado. Cada estudiante recibe un currículo riguroso bien balanceado y alineado con las normas. La escuela preparatoria Leuzinger estructura sus cursos para que todos los alumnos reciban una instrucción apropiada para su nivel de aprendizaje. Para asegurar el éxito de cada estudiante, los maestros utilizan una variedad de técnicas instructivas usando materiales y estrategias basados en investigaciones.

### Educación Especial

Los estudiantes de educación especial son integrados a las clases de educación general basado en su IEP (Plan de Estudios Individual por sus siglas en inglés) y se les provee instrucción en el ambiente menos restringido. Un equipo de maestros de educación especial y asistentes de educación especial proveen clases de todo el día y periodos en apoyo para las materias principales. El personal de recursos didácticos provee apoyo en instrucción de periodo completo como también apoyo individual en el ambiente de educación general. Se le provee a cada estudiante con instrucción basada en su IEP, el cual es revisado y actualizado anualmente por los equipos de IEP. El plan individual asegura que los estudiantes con discapacidades tengan acceso equitativo en el currículo principal y oportunidades educativas diseñadas para coordinar la instrucción especializada basado en su nivel académico individual y/o sus necesidades de comportamiento.

### APRENDICES DEL INGLÉS

Los estudiantes identificados como aprendices del inglés (EL) por medio del examen CELDT y la encuesta del hogar se les coloca en una clase con maestros que han sido certificados para enseñar a estudiantes que aprenden inglés. Los maestros utilizan la instrucción diferenciada y también las estrategias SDAIE (Instrucción Académica en Inglés Especialmente Diseñada) para maximizar el entendimiento del estudiante en las lecciones de contenido y los conceptos. Los aprendices del inglés pueden ser colocados en una clase de ELD (Desarrollo del idioma inglés) en lugar de una clase electiva como complemento a su clase de educación general de inglés/lengua y literatura. Las lecciones de ELD se enfocan en el desarrollo de las habilidades del oído, habla, lectura v escritura tan rápido como sea posible, permitiéndole a los estudiantes participar exitosamente en el programa de educación general. Mientras los estudiantes obtienen un mejor entendimiento del lenguaje inglés, se les puede colocar en una clase de ELD de transición o avanza para recibir instrucción especialmente diseñada para alcanzar los niveles de aprendizaje actuales. Bajo la dirección de maestros de clase, los asistentes bilingües proveen apoyo en la clase en las áreas de necesidad. Los maestros utilizan el currículo de HighPoint para las actividades de intervención de ELD y de lectura. Mientras los estudiantes incrementan la fluidez, el progreso es medido por medio de los resultados de las evaluaciones CELDT y el dominio de la clase. La instrucción es ajustada subsiguientemente para alcanzar las necesidades actuales de cada estudiante.

### Intervención para Estudiantes en Riesgo

La escuela preparatoria Leuzinger ofrece un programa único para apoyar a estudiantes que no están alcanzando sus niveles de domino. Los programas de intervención y regularización son provistos durante las horas de clase como parte del currículo principal y después de clases. Analizando e identificando a estudiantes que necesitan apoyo académico adicional es una prioridad entre los administradores de la escuela, los maestros, consejeros y el personal de educación especial. Los maestros utilizan los resultados de las evaluaciones estudiantiles, las boletas de calificaciones, los resultados del CAHSEE, asistencia y el dominio de la clase en las evaluaciones de fin de unidad para evaluar el progreso del estudiante e identificar a los estudiantes desempeñando en un nivel bajo en lectura, inglés/lengua y literatura y matemáticas.

El Equipo de Evaluación Pedagógica está compuestos por administradores, maestros y padres trabajando juntos para identificar las estrategias de intervención para monitorizar el progreso del estudiante que tienen dificulta académica o en el desarrollo social. Los estudiantes que han sido identificados son colocados en un programa complementario el cual se adapta a las necesidades académicas y niveles de aprendizaje. Las estrategias de intervención incluyen:

- Clases de preparación para el CAHSEE (matemáticas, inglés/lengua y literatura)
- AVID (Avance por medio de determinación individual)
- Tutoría antes y después de clases
- Tutoría gratis
- Actividades de Enriquecimiento/Intervención de Clase de Apoyo
- Lectura 180 (intervención en lectura)
- · Estudio (intervención en lectura)
- · Esenciales en matemáticas

Credenciales y tareas del profesorado									
	Preparatoria Leuzinger				DEPCVU				
•	05-06	06-07	07-08	08-09		05-06	06-07	07-08	08-09
Total de maestros	131	134	123			338	346	328	
Maestros totalmente acreditados	89	97	98			251	264	261	
Maestros no totalmente acreditados	42	37	25			87	82	67	
Maestros siguiendo caminos alternativos para su	26	24	14			59	54	35	
certificación									
Pre-internos	5	3	1			8	8	4	
Maestros con permisos de emergencia	11	10	10			17	20	27	
Maestros con permisos de excelencia	0	0	0			2	0	0	
Maestros que enseñan asignaturas ajenas a su especialidad	2	5	2			4	5	2	
Total de maestros mal asignados	0	0	0	1		0	0	0	1
Otras malas asignaciones del personal acreditado	6	7	16	7		14	19	44	15
Maestros mal asignados para la instrucción de los alumnos que aprenden inglés	6	7	16	8	0	14	19	44	16
Plazas libres de profesores	11	2	3	0		21	12	8	3

Porcentaje de clases de obligatorias:					
	Instruidas por maestros coformes al NCLB	No instruidas por maestros coformes al NCLB			
	20	07-08			
Preparatoria Leuzinger Totales del distrito	N/A	N/A			
Todas las escuelas	0.2	99.8			
Esc. de alta pobreza Esc. de poca pobreza					

Nivel educativo del profesorado 2007-08				
	Preparatoria Leuzinger	DEPCVU		
	%	%		
Doctorado	0.7%	1.2%		
Maestría y 30 horas				
semestrales o más	17.2%	16.5%		
Maestría	22.4%	27.5%		
Licenciatura y 30 horas				
semestrales o más	34.3%	33.2%		
Licenciatura	23.9%	20.5%		
Algo menos de licenciatura	1.5%	1.1%		

### Personal Profesional

### Personal de Servicios de Apoyo

El personal se servicios de apoyo de la escuela preparatoria Leuzinger es un equipo especializado de expertos quienes, por medio de colaboración, son un instrumento para mejorar la asistencia y el desempeño por medio de la identificación, por referencias y asuntos emocionales y/o de salud y regularización.

Consejeros y personal de apoyo (Miembros del personal no docente) 2007-08				
	No. de personas	ETC		
Consejeros	8	8.0		
Consejero DIS	1	1.0		
Técnico en carreras universitarias	1	1.0		
Enlace comunitario	2	2.0		
Decanos de disciplina	2	2.0		
Enfermera	Cuando es r	necesario		
Psicólogo del distrito	1	1.0		
Técnico en salud	1	1.0		
Entrenadores instructivos	2	2.0		
Promotor de proyectos	1	1.0		
Psicólogo	1	1.0		
Jefe de seguridad	1	1.0		
Oficial de recursos escolares	1	1.0		
Coordinador de experiencia en el trabajo 1 1.0				

ETC= Equivalente a tiempo completo Proporción de consejero a maestro: 1:514

### Asignación de Maestros

La escuela preparatoria Leuzinger recluta y emplea a los maestros acreditados más calificados. Durante el año escolar 2007-08, la escuela empleó a 98 maestros con credenciales completas.

El Acta federal Ningún Niño se Quedará Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) requiere que todo maestro de materias básicas cumpla con ciertos requisitos para poderse considerar como "Conforme al NCLB". Las calificaciones mínimas abarcan: posesión de una licenciatura, posesión de una credencial apropiada de enseñanza de California y una competencia demostrada en las materias académicas básicas.

En la siguiente tabla la cual identifica el número de clases enseñadas y no enseñadas por maestros conformes al NCLB, escuelas de alta pobreza y aquellas escuelas en el porcentaje más alto para la participación de los estudiantes definida por programa de almuerzo gratis o precio reducido. Escuelas de poca pobreza son aquellas que están en el porcentaje más bajo de participación en el programa.

### EVALUACIONES DE MAESTRO

La administración de la escuela y el distrito creen que las evaluaciones detalladas y regulares pueden ayudar al personal a mejorar sus habilidades de instrucción y elevar los niveles de desempeño de los estudiantes, como también que los maestros sean responsables por su desempeño. Los procedimientos de las evaluaciones están descritas en el acuerdo colectivo del distrito y están basados por la Evaluación del Desempeño STULL el cual se refleja en los criterios de las evaluaciones de maestros para la Comisión de California de credenciales de maestros.

Los maestros provisionales son evaluados una vez al año; los maestros permanentes se evalúan una vez cada dos años. Las evaluaciones son impartidas por el director y subdirectores, quienes han sido capacitados y certificados para desempeñar evaluaciones de maestro.

### MAESTROS SUSTITUTOS

La escuela preparatoria Leuzinger en algunas ocasiones experimenta dificultad en obtener maestros sustitutos calificados para llenar la ausencia de maestros. Si esta situación llegara a ocurrir, los maestros comparten la responsabilidad de cubrir la clase del maestro ausente en su tiempo de preparación.

El distrito hace un esfuerzo para seleccionar maestros sustitutos más calificados para la asignatura del día. Durante el año escolar 2007-08, el Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union tuvo una reserva de 44 maestros compuesta principalmente de maestros jubilados, maestros aspirantes a un puesto permanente y maestros con un permiso emergencia de maestro sustituto de 30 días. Los maestros solicitando una posición de maestro sustituto deben de haber aprobado la Prueba del estado de California para evaluar conocimientos básicos (CBEST, por sus siglas en inglés) y poseer una licenciatura.

### Preparación para la Universidad y Fuerza Laboral

### CURSOS DE PREPARACIÓN PARA LA UNIVERSIDAD

Los estudiantes se reúnen con su consejero anualmente para revisar el progreso en alcanzar sus metas personales y sus requisitos de graduación. Se les anima a los estudiantes a tomar los cursos requeridos si planean asistir a una universidad o colegio de cuatro años.



### REQUISITOS DE ADMISIÓN PARA LA UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA

Los requisitos de admisión para la Universidad de California (UC) siguen ciertas guías establecidas en el Plan Maestro, el cual requiere que el octavo más alto de los graduados de las preparatorias del estado, como también aquellos estudiantes que se transfieren quienes han completado los estudios de colegio específicos, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos son designados para asegurar que todos los estudiantes elegibles estén preparados adecuadamente para los estudios a nivel universitario. Para los requisitos de admisión general por favor visite la página de internet de la Universidad de California en el http://www.universityofcalifornia. edu/admissions/general.html.

Clases con créditos universitarios y participación estudiantil 2007-08				
	No. de Cursos	No. de Clases		
Inglés	2	2.07%		
Idioma extranjero	2	4.14%		
Matemáticas	2	2.07%		
Ciencias sociales	4	6.09%		
Todas las clases	10	14.37%		

### REQUISITOS DE ADMISIÓN PARA LA UNIVERSIDAD DEL ESTADO DE CALIFORNIA

Los requisitos de admisión para la Universidad del Estado de California (CSU) utilizan tres factores para determinar elegibilidad. Hay cursos específicos en la preparatoria, grados en cursos específicos y calificaciones de exámenes; y graduación de la preparatoria. Algunos planteles tiene normas más altas para ciertas carreras o estudiantes que viven fuera del área local del plantel. Por el número de estudiantes que solicitan, ciertos planteles tienen normas más altas (criterios de admisión complementarios) para todos los solicitantes. La mayoría de los planteles de CSU utilizan las pólizas de admisión local garantizadas para estudiantes que han graduado o transferido de escuelas y colegios que son atendidos históricamente por un plantel de CSU en esa región. Para los requisitos de admisión general por favor visite la página de internet de la Universidad del Estado de California al http://www.calstate.edu/admission/.

La tabla que se encuentra a continuación muestra la proporción de cursos tomados y completados en relación con el número de cursos matriculados (la suma total de matriculación en todas las clases).

#### Colocación Avanzada

Los programas de colocación avanzada (AP) dan a los estudiantes la oportunidad de tomar cursos a nivel universitario y exámenes mientras están en la preparatoria. Los estudiantes que reciben 3, 4 o 5 en sus exámenes finales de AP califican para recibir créditos universitarios de la mayoría de las universidades o colegios de la nación.

### Preparación para la Fuerza Laboral

Los programas de carreras técnicas de la escuela preparatoria Leuzinger, las academias asociadas y los programas de ocupación regional ofrecen una gran variedad de oportunidades para que los estudiantes obtengan un avance para su futuro. La mayoría de estos cursos cumplen con las normas de contenido adoptadas por el estado e integradas al plan académico de cuatro años como cursos electivos. Las evaluaciones individuales del trabajo del estudiante se llevan a cabo por medio de exámenes de fin de cursos y observaciones en la clase/en el trabajo. Las sociedades comunitarias y los instructores de los cursos proveen información en el progreso de loes estudiantes siguiendo un horario establecido basado en el tipo del programa.

Programas de ocupación regional (ROP) se ofrecen en el plantel por medio del Centro Ocupacional Regional del Sureste de California (SCROC). Una variedad de cursos de ROP están disponibles para ayudar a preparar a loes estudiantes de preparatoria (de 16 años en adelante) para empleo a nivel principiante, avanzar en las habilidades del trabajo actual u obtener niveles de educación más avanzado. La tabla del programa de carreras técnicas en este informe muestra el total de estudiantes de la preparatoria Leuzinger matriculados en los cursos de educación vocacional. Para más información sobre los programas de carreras técnicas, comuníquese con el centro de carreras, SCROC a la página Web www.scroc.com, o al centro de carreras del estado al http://www.cde.ca.gov/ci/ct/

### Cursos de educación vocacional

Academias de Carreras

Desarrollo y guía del niño

Operaciones y ciencia en computación

Ropa y textiles

Preparación/producción de alimentos y bebidas

Alimentos y nutrición

Gráficas/Otras comunicaciones visuales

Ciencias del ambiente	Multimedia
Cursos de carreras	de educación técnica
Contabilidad	Diseño de modas
Arquitectura	Mercadotecnia en modas
Banca	Manejo de alimentos
Comercio	Artes gráficas
Chef	Diseño de interiores
Diseño en computación	Efectos especiales

Programación de computadoras Desarrollo de páginas de internet

Dibujo

#### Educación de carreras técnicas (CTE) Participación en el programa 2007-08

Número total de estudiantes participando en programas CTE 1,008

Porcentaje de estudiantes completando el programa CTE y obteniendo un diploma de escuela preparatoria 71%

Porcentaje de cursos CTE en secuencia o articulados entre la escuela y las instituciones de educación pospreparatoria

\*Cursos articulados: El diseño yo acuerdos de Articulación están con el Colegio de la Comunidad de El Camino

### GASTOS DEL DISTRITO

### Comparación de Salarios y Presupuestos

La ley estatal requiere que se dé a conocer al público en general información comparativa sobre salarios y presupuestos. Para el propósito de comparación, la Secretaría de educación del estado ha provisto datos de salario promedio de distritos escolares con un promedio semejante de asistencia diaria a través del estado.

### Gastos por Estudiantes

Para el año escolar 2006-07, el Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union gastó un promedio de \$8,658 de los fondos para educar a cada estudiante (basado en la auditoría de los balances financieros del año 2006-07). La tabla en este informe). La tabla en este informe 1) compara los gastos por estudiante de la escuela provenientes de fuentes no restringidas (básicos) y restringidas (complementarios) con los de otras escuelas en el distrito y en todo el estado, y 2) compara el salario promedio de maestro en el plantel con los salarios promedio de maestros a nivel distrital y estatal. Se puede encontrar información detallada acerca de salarios en el sitio Web de CDE en http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/ y http://www. cde.ca.gov/ds/fd/cs/. (Las cifras que se muestran en la tabla más abajo reflejan el costo directo de los servicios educativos según el promedio de asistencia diaria (ADA), excluyendo los servicios de comida, la adquisición y construcción de instalaciones y ciertos otros gastos).

Información de Salario Promedio 2006-07					
	DEPCVU	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría			
Salario de Maestro Principiant	\$40,682	\$41,367			
Salario de Maestro Intermedic	\$67,495	\$66,967			
Salario de Maestro Diestro	\$85,720	\$85,877			
Salarios promedios de Director	r:				
Escuela secundaria	\$124,403	\$123,438			
Salario de superintendente	\$158,840	\$185,780			
Porcentaje de Gastos del Fondo General Para:					
Salarios de Maestros	36.0 %	37.1 %			
Salarios de Administradores	5.8 %	5.1 %			

\*Datos comparativos del distrito y el estado para salarios para la escuela chárter del distrito no fueron calculados por el estado.

Gastos actuales de educación por cada alumno 2006-07							
	Dólares gastados por estudiante						
Gastos por alumno	Preparatoria Leuzinger	DEPCVU	% Diferencia - escuela y distrito	Promedio estatal para distritos del mismo tamaño y tipo	% Diferencia - plantel y estado		
Total Restringido y sin restricción	\$7,536	\$7,759	97.1%	N/A	N/A		
Restringido (Complementario)	\$2,327	\$2,336	99.6%	N/A	N/A		
No restringido (Básico)	\$5,209	\$5,423	96.1%	\$5,300	98.3%		
Salario promedio de maestro	\$46,868	\$59,887	78.3%	\$65,574	71.5%		

Además del financiamiento estatal del fondo general, el Distrito de Escuelas Preparatorias Centinela Valley Union recibe financiamiento categórico estatal y federal para programas especiales. Durante el año escolar 2006-07, el distrito recibió aproximadamente \$3,038 por estudiante en ayuda federal, estatal y local para los siguientes programas categóricos, de educación especial y apoyo:

- · Beca de arte y música
- Equipo y materiales de arte, música y educación física
- Examen de graduación de preparatorias
- de California (CAHSEE)
- · Materiales y equipo para educación de carreras técnicas
- Programa de asistencia y revisión para maestros por el colega de California (CPARP)
- Departamento de rehabilitación
- Beca discrecional
- · Ayuda de impacto económico (EIA)
- Educación para dotados y talentosos (GATE)
- · Programa de becas para escuelas de alta prioridad
- Beca de reforma de escuelas preparatorias
   Matariales instructivas y de hibitates.
- Materiales instructivos y de biblioteca, y educación tecnológicas

- · Programa de academias asociadas
- Beca para retención al estudiante
- · Beca de desarrollo profesional
- Programa y centro ocupacional regional
- Beca para mejoras escolares y de bibliotecas
- Seguridad escolar y prevención a la violencia (Grados 8-12)
- · Educación especial
- Desarrollo del personal
- Programa de consejería complementaria escolar
- Beca de mejoras instructivas
- · Incentivos/reclutamiento de maestros
- Título I, II, III, IV, V
- Programas vocacionales

### ACCESO Y DATOS DEL SARC

### **D**ATAQUEST

DataQuest es una herramienta en el internet localizada en la página web http://dq.cde.ca.gov/dataquest/ que contiene información adicional sobre la escuela preparatoria Leuzinger y comparaciones de las escuelas del distrito, el condado y el estado. DataQuest provee informes de responsabilidad escolar incluyendo pero no limitado a los resultados de API, AYP, STAR, matriculación y personal docente.

### LUGAR PÚBLICO DE ACCESO AL INTERNET

Los padres pueden tener acceso al SARC de la escuela preparatoria Leuzinger y acceso a internet en cualquiera de las bibliotecas públicas del condado. La biblioteca más cercana a la escuela preparatoria Leuzinger es la biblioteca publica de Lawndale localizada en el 14615 Burin Avenue, Lawndale, CA 90260-1431

Biblioteca Pública Lawndale
Abierta al público: Domingo y lunes - cerrado
Martes y miércoles de 1:00 - 8:00
Jueves y viernes de 11:00 - 6:00
Sábado de 10:00 - 5:00
Numero de computadoras disponibles: 6
Impresoras disponibles: Si